

1

60

Wypełnia nadawca
Vom Absender auszufüllen

X

Zaznaczyć odpowiednie – Zutreffendes ankreuzen
(Cases – Felder 20, 22, 23, 30, 52, 58)

wystawiony 2023-11-29 15:07:21 przez PKP CARGO S.A.

Przewoźnik podlega przepisom Ujednoliconym CIM również, gdy umowa stanowi inaczej. Poza tym stosuje się Ogólne Warunki Przewozu przewoźnika. Die Beförderung von Gütern unterliegt auch bei einer gegenteiligen Abmachung den Einheitlichen Rechtsvorschriften CIM. Ausserdem sind die Allgemeinen Beförderungsbedingungen des Beförderers anwendbar. Jeżeli nie postanowiono inaczej, przewóz wagonów próżnych będzie podlegał Ujednoliconym Przepisom CUV. Poza tym stosuje się Ogólne Warunki Przewozu przewoźnika. Die Beförderung von Leerwagen unterliegt unter Vorbehalt gegenteiliger Abmachung den Einheitlichen Rechtsvorschriften CUV. Im Übrigen gelten die einschlägigen Vertragsbedingungen des Eisenbahnverkehrsunternehmens.

30 List przewozowy CIM
Frachtbrief CIM

1

Nadawca (nazwa, adres) – Absender (Name, Anschrift)

PL PKP CARGO CONNECT SP. Z O.O. UL.
LESZNO 12, 01-192 WARSZAWA TERMINAL
KONTENEROWY REYMONTA 32 44-100
GLIWICE

Podpis
Unterschrift

VAT
MWSt.-Nr. 5220103934

2

3

4

Odbiorca (nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

IT HUPAC S.P.A. VIA INTERPOROT CENTRO
33170 PORDENONE

VAT
MWSt.-Nr.

30

List wagonowy CUV
Wagenbrief CUV

40

41

42

43

44

45

46

47

7

Oświadczenie nadawcy
Erklärungen des Absenders

16 STAN UTI: Rysy, wgniecenia, wybrzuszenia starego pochodzenia Sonstige;16 Zgoda na CIM 212/2023
Sonstige;16 Towar nie podlega ustawowemu systemowi monitorowania. Die Ware unterliegt nicht dem
gesetzlichen Monitoringsystem;11 Przesyłka nadzwyczajna. Uzgodnienie /Zgoda nr PL; PN20-017_2023,CZ
MZ 3296-22 z dnia CZ MZ 3297-22,ATProfil OeBB171 kolei IT;RFI UKV C/C 50/380.
siehe Ergänzungsblatt

8

Powołanie się nadawcy – Absender Referenz

10

Miejsce wydania
Ablieferungsart

239

11

12

83

027011

13

Warunki handlowe – Kommerzielle Bedingungen

3 PKP CARGO S.A. 54 1; PKP CARGO S.A. 81 1; MIR 83 1
4 CHALUPKI - BOHUMIN; BRECLAV - BERNHARDSTHAL (HOHENAU); TARVISIO BOSCOVERDE

14

1

IN843096

15

Informacje dla odbiorcy – Vermerke für den Empfänger

16

Przyjęcie
Übernahme

mies. - dzień - godz.
Monat - Tag - Stunde

11 29 15:00

17

18

Wagon nr – Wagen Nr.

wg. wykazu wagonowego
siehe Wagenliste

19

Odcinek – Strecke

przez – durch

20

Opłacanie należności
Zahlung der Kosten

włącznie – einschliesslich

do – bis

Franko przewoźne

Franko Fracht

X

Incoterms

EXW

21

Opis towaru
Bezeichnung des Gutes

wg. wykazu wagonowego
siehe Wagenliste
Zało ono plomb szt 24/ Plomben St. 24 angebracht

22

Przesyłka nadzwyczajna
Aussergewöhnliche Sendung

tak ja

X

23

RID

tak ja

24

Kod NHM - NHM Code

25

Masa - Masse

111300
315100

426400

26

Deklaracja wartości
Wert des Gutes

Waluta

27

Deklaracja wartości dostawy
Interesse an der Lieferung

Währung

28

Zaliczenie
Nachnahme

Waluta

48

Sprawdzenie
Überprüfung

przez – durch

29

Miejsce i data wystawienia – Ort und Datum der Ausstellung

GLIWICE B KONTENER.
2023-11-29

29

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

29

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

30

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

31

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

32

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

33

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

34

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

35

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

36

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

37

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

38

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

39

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

40

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

41

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

42

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

43

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

44

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

45

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

46

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

47

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

48

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

49

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

50

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

51

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

52

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

53

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

54

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

55

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

56

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

57

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

58

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

59

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

60

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

61

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

62

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

63

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

64

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

65

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

66

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

67

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

68

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

69

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

70

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

71

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

72

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

73

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

74

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

75

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

76

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

77

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

78

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

79

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

80

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

81

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

82

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

83

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

84

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

85

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

86

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

87

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

88

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

89

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

90

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

91

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

92

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

93

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

94

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

95

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

96

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

97

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

98

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

99

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

100

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

101

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

102

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

103

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

104

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

105

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

106

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

107

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

108

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

109

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

110

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

111

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

112

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

113

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

114

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

115

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

116

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

117

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

118

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

119

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

120

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

121

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

122

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

123

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

124

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

125

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

126

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

127

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

128

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

129

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

130

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

131

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

132

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

133

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

134

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

135

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

136

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

137

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

138

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

139

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

140

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

141

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

142

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

143

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

144

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

145

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

146

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

147

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

148

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

149

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

150

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

151

Poświadczenie odbioru
Empfangsbescheinigung

152

Identyfikacja przesyłki
Sendungs-Identifikation

Kraj – Land

51

Stacja – Bahnhof

069799

Przedsiębiorstwo
Unternehmen

2151

Numer nadania
Versand Nr.

516690

153

Uproszczona kolejowa procedura tranzytowa
Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren

tak ja

Kod głównego zobowiązanego
Code Hauptverpflichteter

154

Inni przewoźnicy – Andere Beförderer

Nazwa, adres – Name, Anschrift

2151 PKP CARGO S.A.
2151 PKP CARGO S.A.
2183 MIR

Odcinek – Strecke

54 0825 0613
81 0613 0330
83 0330 027011

Status
Eigenschaft

1
1
1

155

Przesyłka przewoźnika w systemie zwartym

156

Przewoźnik umowny – Vertraglicher Beförderer

2151
PKP Cargo Spolka Akcyjna

Podpis – Unterschrift

157

Data przybycia – Ankunftsdatum

Numer przybycia – Empfangs-Nr.

158

Podstawienie przesyłki
Bereitgestellt

mies. - dzień - godzina
Monat - Tag - Stunde

<div>Arkusz uzupełniający/ Ergänzungsblatt</div>	<div>Identyfikacja przesyłki/Sendungsidentifikation</div> <div><div><div>Kraj/Land</div><div>51</div></div><div>Przedsiębiorstwo/ Unternehmen</div><div>2151</div></div> <div><div>Stacja/Bahnhof</div><div>069799</div><div>Numer nadania/ Versand Nr</div><div>516690</div></div>
	<div>Przyjęcie/Übernahme</div> <div>11 29 15:00</div>
<div>Rubryka nr 7/Feld nr 7: Außergewöhnliche Sendung. Abstimmung/Genehmigung Nr vom der Bahn</div>	

Wykaz wagonów Wagenliste										Identyfikacja przesyłki Sendungidentifikation		Kraj Land 51	Stacja Bahnhof 069799	
										Przedsiębiorstwo Unternehmen 2151		Nr nadania Versand Nr. 516690		
Pociąg Zug					dnia am					Data przyjęcia Übernahmedatum 11 29 15:00				
Nadawca Absender 5220103934 PKP CARGO CONNECT SP. Z O.O. UL. LESZNO 12, 01-192 WARSZAWA TERMINAL KONTENEROWY 44-100 GLIWICE REYMONTA 32 E-mail: e.sobczyk@pkpcc.com										Odbiorca Empfänger HUPAC S.P.A. VIA INTERPOROT CENTRO 33170 PORDENONE				
Stacja nadania Abgangsbahnhof 069799 GLIWICE B KONTENER.					Stacja przeznaczenia Ankunftsbahnhof 027011 PORDENONE									
Droga przewozu Leitungsweg 51 - 25 54 - 13 81 - 30					Odprawa celna Zollbehandlung					Miejsce, data wystawienia/przewoźnik Ort, Erstellungsdatum/Beförderer GLIWICE B KONTENER. 2023-11-29 2151 PKP Cargo Spolka Akcyjna				
Lp. I.Nr	Wagon/UTI Wagen/UTI		Osie Achsen		Opis towaru Bezeichnung des Gutes		NHM	RID	Masa ład. (kg) Masse Lad. (kg)	Tara (kg)	Brutto (kg)	Uwagi Besonderheiten		
	Kod UTI Code UTI	Długość/szer./wys. Länge/Breite/Höhe	ład. bel.	próz. leer	Cechy i numer Zeichen und Nr	Wykaz zdawczy nr Übergabeschein Nr			Masa ład. (kg) Masse Lad. (kg)	Tara (kg)	Brutto (kg)			
					Dokument celny Zolldokument									
1	3151 4961243		6	6						28600		gr:94,4		
					PVDU106129 5 Kontener wielki,Großcontainer „Kontener o długo ci 45 stóp i większy, UTI ponad 13,75m, high cube Conatiner 45' und größer , UTI über 13,75m, high cube	9941000000		5000	4500	9500	1szt.533370 7			
					Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		5000						
2	3151 4961328		5	6						28600		gr:94,4		
					PVDU106071 9 Kontener wielki,Großcontainer „Kontener o długo ci 45 stóp i większy, UTI ponad 13,75m, high cube Conatiner 45' und größer , UTI über 13,75m, high cube	9941000000		4391	4500	8891	1szt.129769 7			
					Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		4391						
3	8385 4561082		9	4						22000		gr:60		
					PVDU234441 1 Kontener wielki,Großcontainer „Kontener o długo ci 45 stóp i większy, UTI ponad 13,75m, high cube Conatiner 45' und größer , UTI über 13,75m, high cube	9941000000		5000	4500	9500	1szt.533373 1			
					Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		5000						
4	3151 4961330		1	6						28600		gr:94,4		
					CODA226119 8 Nadwozie samochodowe wymienne,Wechselaufbau,nadwozie o długo ci ponad 13,75m Wechselaufbau über 13,75m	9942000000		24000	4800	28800	1szt.683799 4			
					Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		24000						
5	3151 4961356		6	6						28600		gr:94,4		
					CODA000162 7 Nadwozie samochodowe wymienne,Wechselaufbau,nadwozie o długo ci ponad 13,75m Wechselaufbau über 13,75m	9942000000		24000	4800	28800	1szt.113442 83			
					Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		24000						
					CODA005004 6 Nadwozie samochodowe wymienne,Wechselaufbau,nadwozie o długo ci ponad 13,75m Wechselaufbau über 13,75m	9942000000		4500	4800	9300	1szt.001682 4			
					Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		4500						
6	3151 4961310		3	6						28600		gr:94,4		
					CODA005009 3 Nadwozie samochodowe wymienne,Wechselaufbau,nadwozie o długo ci ponad 13,75m Wechselaufbau über 13,75m	9942000000		24000	4800	28800	1szt.683736 2			
					Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		24000						

				CODA005062 1 Nadwozie samochodowe wymienne, Wechselaufbau, nadwozie o długo ci ponad 13,75m Wechselaufbau über 13,75m	9942000000		24000	4800	28800	1szt.923960 2
				Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		24000			
7	3151 4961289	9	6					28600		gr:94,4
				CODA005075 0 Nadwozie samochodowe wymienne, Wechselaufbau, nadwozie o długo ci ponad 13,75m Wechselaufbau über 13,75m	9942000000		24000	4800	28800	1szt.113446 40
				Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		24000			
8	3151 4961326	9	6					28600		gr:94,4
				PVDU104996 2 Kontener wielki,Großcontainer „Kontener o długo ci 45 stóp i większy, UTI ponad 13,75m, high cube Conatiner 45' und größer , UTI über 13,75m, high cube	9941000000		13783	4500	18283	1szt.402709
				Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		13783			
9	3151 4961350	9	6					28600		gr:94,4
				CODA005042 6 Nadwozie samochodowe wymienne, Wechselaufbau, nadwozie o długo ci ponad 13,75m Wechselaufbau über 13,75m	9942000000		1000	4800	5800	1szt.412821 6
				Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		1000			
				CODA005079 2 Nadwozie samochodowe wymienne, Wechselaufbau, nadwozie o długo ci ponad 13,75m Wechselaufbau über 13,75m	9942000000		23870	4800	28670	1szt.211924 5
				Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		23870			
10	3151 4961332	7	6					28600		gr:94,4
				CODA226100 6 Nadwozie samochodowe wymienne, Wechselaufbau, nadwozie o długo ci ponad 13,75m Wechselaufbau über 13,75m	9942000000		24000	4800	28800	1szt.923999 0
				Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		24000			
11	3151 4961349	1	6					28600		gr:94,4
				CODA006051 1 Kontener wielki,Großcontainer „Kontener o długo ci 45 stóp i większy, UTI ponad 13,75m, high cube Conatiner 45' und größer , UTI über 13,75m, high cube	9941000000		5000	4500	9500	1szt.533389 9
				Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		5000			
12	3151 4961008	3	6					28700		gr:91
				CODA006008 6 Kontener wielki,Großcontainer „Kontener o długo ci 45 stóp i większy, UTI ponad 13,75m, high cube Conatiner 45' und größer , UTI über 13,75m, high cube	9941000000		21460	4500	25960	1szt.402697
				Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		21460			
				PVDU234351 8 Kontener wielki,Großcontainer „Kontener o długo ci 45 stóp i większy, UTI ponad 13,75m, high cube Conatiner 45' und größer , UTI über 13,75m, high cube	9941000000		16141	4500	20641	1szt.110220 1
				Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		16141			
13	3385 4575526	0	4					19000		gr:63
				PVDU234313 8 Kontener wielki,Großcontainer „Kontener o długo ci 45 stóp i większy, UTI ponad 13,75m, high cube Conatiner 45' und größer , UTI über 13,75m, high cube	9941000000		18785	4500	23285	1szt.110350 6
				Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		18785			
14	3385 4575158	2	6					20000		gr:62
				CNIA000330 7 Kontener wielki,Großcontainer „Kontener o długo ci 45 stóp i większy, UTI ponad 13,75m, high cube Conatiner 45' und größer , UTI über 13,75m, high cube	9941000000		1054	4500	5554	1szt.107309 2
				Przesyłki zbiorowe Sammelgut,	9902000000		1054			
15	3151 4961334	3	6					28600		gr:94,4

[illegible]